

# La Almudaina

DIARIO DE LA MAÑANA - AVISOS Y NOTICIAS

Editado por "Prensa Mallorquina S. A."

REDACCION: Sto. Cristo, 14, Tel. 2142.

ADMINISTRACION: P. Sta. Eulalia, 11 al 13, Tel. 2853

Palma de Mallorca Miércoles 27 de Agosto de 1952 Año LXV - Núm. 23.898 Apartado, 32

## La ciudad de San Sebastián tributó una entusiasta despedida a S. E.

### Fué entregado al Generalísimo el título de Alcalde Mayor de Mar

San Sebastián. — Esta ciudad ha tributado a S. E. el Jefe del Estado una apoteósica despedida, al dar por terminada el Caudillo su estancia en la capital donostiarra.

Desde mucho antes de la hora anunciada para que el Generalísimo subiera a la falua que había de conducirle a bordo del yate "Azor", todo el espacio disponible estaba ocupado por una ingente multitud, ansiosa de tributar al Jefe del Estado un homenaje de despedida.

#### LLEGADA DEL CAUDILLO

Junto a la escalerilla donde iba embarcar S. E. el Generalísimo se hallaban aguardando su llegada los Ministros de Educación Nacional señor Ruiz Jiménez; de Comercio, señor Arburua; Subsecretario de la Presidencia señor Carrero Blanco; de Asuntos Exteriores señor Martín Artaño; de Hacienda señor Gómez de Llano y de Agricultura señor Cavestany y autoridades locales.

S. E. pasó seguidamente revista a las fuerzas que rendían honores a las autoridades y personalidades que habían acudido a despedirle.

#### ENTREGA DEL TITULO DE ALCALDE MAYOR DE MAR

Seguidamente S. E. y personalidades se trasladaron a la tribuna levantada al efecto, en la cual, sobre un caballete se hallaba el pergamino, nombrando al Generalísimo Franco Alcalde Mayor de Mar, nombramiento que le ha sido

ofrecido por las cofradías de pescadores de Santander, Vizcaya y Guipúzcoa.

Una vez instaladas las personalidades en la tribuna hizo el ofrecimiento el Jefe del Sindicato Nacional de Pesca.

#### DISCURSO DEL CAUDILLO

A las palabras de ofrecimiento, contestó el Caudillo con un vibrante discurso, en el que dijo que el título de Alcalde Mayor del Mar, le obligaba por modo singular a atender a las necesidades de los marineros porque él, que tuvo su cuna en un ciudad marinera, se interesó desde los años de su niñez por las cosas del mar.

#### Baleares va tercero en el Campeonato de Natación para Oficiales

Toledo, 26. — En la Escuela Central de Educación Física ha comenzado esta mañana el Campeonato Nacional de Natación para Oficiales del Ejército de Tierra en el que participan equipos representativos de todas las regiones militares, Cuerpos de Ejército de Baleares y Canarias y Comandancias Generales de Ceuta y Melilla.

El alférez Boronat batió la marca de los 400 metros libres en 5 m. 36 s.

En la clasificación por equipos va en cabeza Melilla con 17 puntos, seguido de la IV Región con 14 y Baleares con 13. — Alfil.

Terminó diciendo, que pondría toda su voluntad en continuar la empresa de servir y atender a los hombres que del mar viven y que si esto se conseguía, se consideraría digno del título que se le acababa de ofrecer.

#### EMBARQUE A BORDO

Terminado el acto, y entre el inmenso clamor de la apretujada multitud que a los gritos de ¡Franco! ¡Franco! le vitoreaba el Jefe del Estado se despidió de las autoridades y personalidades acé presentes, a los que fué estrechando la mano.

Por último subió a bordo de la falua que le condujo hasta el yate "Azor", anclado frente a la isla de Santa Clara. Un verdadero mar de pañuelos, agitados por la enervada multitud, tributó al Caudillo una epoteósica despedida, mientras S. E. fué correspondientemente, a estas muestras de cariño, desde la falua, hasta que ésta se perdió de vista en la lejanía. — Cifra.

## Del Homenaje a nuestro Gobernador en Burgos



El Ministro de Obras Públicas y el ex-Gobernador Civil de Burgos y actual de Baleares, don Alejandro Rodríguez de Valcarlos reciben el título de hijos adoptivos del Valle. Este acto coincidió con el XV aniversario de la liberación del Valle y se asociaron en pleno las 58 entidades menores que lo componen

Foto Fede

## Solo un cambio de administración y de política puede salvarnos del grave riesgo que representa el comunismo

### Ha dicho John Foster Dulles

Nueva York, 26. — "Solo un cambio de administración y de política puede salvarnos del grave riesgo" que representa el comunismo —ha dicho John Foster Dulles a los periodistas después de haber celebrado una entrevista con el candidato republicano a la presidencia Dwight Eisenhower.

Agregó que la única forma de "evitar el choque" con la Unión Soviética consiste en tratar de separar de Rusia a sus satélites, en otro caso, prepararse para la guerra.

Dulles manifestó que la lucha en Corea "ha cesado ya de servir a ningún objetivo" y debe terminar. Añadió a este respecto:

—No tengo ninguna confianza en la administración actual para negociar un buen arreglo".

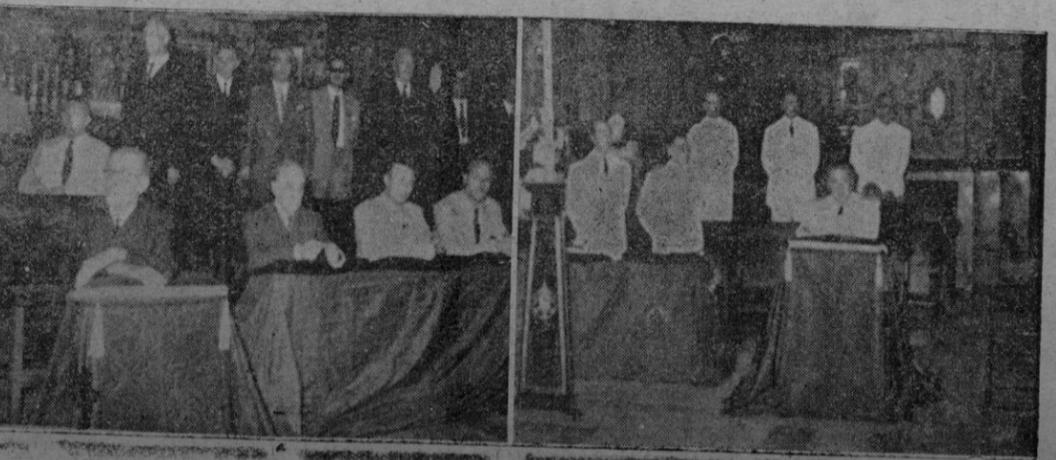
En otro momento de sus declaraciones señaló que Eisenhower prepara un importante discurso sobre política exterior que, probablemente, pronunciará en Washington el 4 de septiembre, como primer discurso oficial de su campaña electoral.

Al despedirse de los periodistas Dulles dijo que no se le había ofrecido el cargo de Secretario de Estado para el caso en que resultara elegido Eisenhower. — Efe.

## En sufragio del alma de la Exma. Sra. Eva Duarte

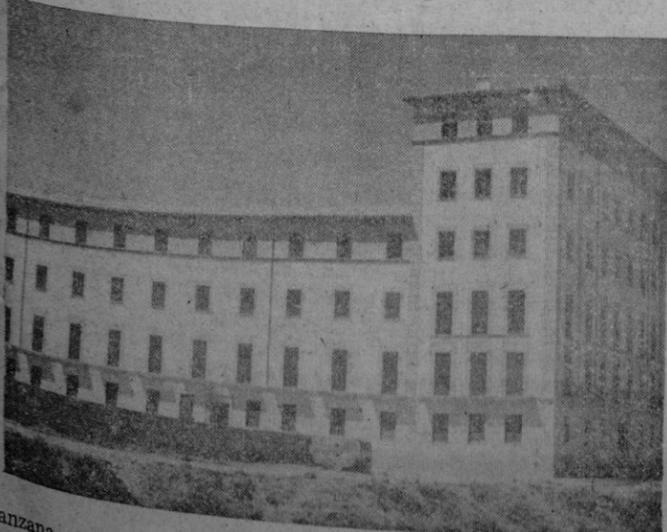


Tres instantáneas del solemne acto celebrado ayer en la Basílica de San Francisco. En la izquierda, un aspecto del túmulo durante la Misa de Requiem. En las inferiores, a la derecha, el Excmo. Sr. Capitán General en el reclinatorio de la presidencia, acompañado de las señas primeras Autoridades militares de la provincia, y en la de la izquierda las Autoridades civiles provinciales y Cuerpo Consular que concurren al sentido y posterior tributo de la extraordinaria mujer argentina



(Fotos Castell)

## Una gran obra del Ayuntamiento



Manzana de viviendas protegidas en las inmediaciones de Velador de Tirador, próxima a inaugurarse, construidas por el Ayuntamiento. (Vean información en páginas interiores)

Foto Reportajes Palma

En la Basílica de San Francisco

## Solemne funeral por la Exma. Sra. Doña María Eva Duarte de Perón

Ayer, día 26, fecha en que se cumplían los treinta días del fallecimiento de doña Eva Duarte de Perón, se ofició en la Basílica de San Francisco solemne funeral por el eterno descanso de la egregia dama esposa del Excmo. Sr. Presidente de la República Argentina, General Perón, acto organizado por el Vice-Consulado de dicha nación en Palma.

El acto estuvo muy concurrido y con ello se rindió el debido y póstumo homenaje a tan extraordinaria personalidad, infatigable trabajadora y abanderada de la justicia social argentina.

El templo lucía su severa ornamentación propa del acto, y bajo el altar mayor severo túmulo rodeado de hachones y cubierto por la Bandera de la nación hermana la completaba.

Fue el oficiante, el Rdo. Padre Provincial de los Franciscanos don Antonio Bauzá, asistido por los Rdos. PP. Bartolomé Oliver, Vicente Ortiz y Esteban Amer, que factuaron de Dácono, Subdácono y Presbítero asistente respectivamente, todos pertenecientes a la T. O. R.

Sobre el Presbiterio y en representación del Excmo. y Rdmo. señor Obispo ocupó su puesto de honor el M. I. Vicario General de esta Diócesis don Francisco Planas Muntaner y en los sitios preferentes de la parte del Evangelio se colocaron los Excmos. Sres. Capitán General don Antonio Alcubilla, Almirante Jefe de la Base Naval don Arturo Génova y General Jefe de la Zona Aérea don Roberto White, Jefes de los EE. MM. de los tres Ejércitos y nutridas representaciones militares.

En la parte de la Epístola, ocupó su preferente puesto el Excelentísimo señor Gobernador Civil interino don Enrique Fernández Álvarez, el Alcalde de Palma don Juan Coll Fuster, el Diputado Provincial don Jaime Binimelis en representación de la Corporación, el jefe del Movimiento don Kerardo M. Thomas, don Manuel Ferrer, funcionario de Hacienda en repre-

sentación del Ilmo. señor Delegado, el Jefe de Telégrafos señor Mercant, el Fiscal de Tasas señor Martínez Gargallo, el Delegado del Ministerio de Información y Turismo señor Soriano, el Inspector de Trabajo señor Real y el Cuerpo Consular acreditado en Palma presidido por el Decano del mismo el Cónsul de Francia Mr. de Fremerville y el Vice-Decano, Sónsul de Perú don Antonio Moncada.

En sendos reclinatorios colocados en la parte central tomaron asiento el Vice-Cónsul de la Argentina don Víctor J. Llambí y esposa doña María Inés Palacios Capdevila de Llambí y a continuación nutridas representaciones civiles, numerosos argentinos residentes en Palma y público en general.

Al órgano se interpretó la misa de Perosi con la cooperación de la Capilla Seráfica.

Terminado el funeral se cantó un Responso y a continuación el Vice-Cónsul señor Llambí acompañado del Excmo. Sr. Capitán General recibió el pésame de todos los asistentes al acto con lo que finalizó el mismo.

### De Enseñanza

Se pone en conocimiento de los maestros provisionales que resultan desplazados por el reciente Concurso de Traslados, así como de las maestras y maestro interinos que han desempeñado interinidad por espacio de tiempo menor de tres meses, y los maestros y maestras aspirantes a interinidades, que deberán presentarse el próximo sábado día 30 de agosto a las once de la mañana, en el local de esta Delegación (Morey 30), para serles adjudicada escuela de entre las que se encuentran vacantes en la actualidad.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Palma, 25 d Agosto de 1952. -- El Delegado, L. Miró de Mesa.

## SOLARES EN VENTA

SE VENDE, total o parcial, un lote de unos 4.000 metros cuadrados de solares, situados en uno de los mejores lugares, a 3 kms., de Palma, dominando la bahía.

Informes: PUBLICIDAD BALEAR.—Pza. Cort, n.º 10  
Teléf 2081. De 10 a 1 de la mañana.

## Casa Blanch, antes "La Cocina"

Continúa el REMATE de la GRAN Liquidación total por desahucio

¡¡APROVECHE V.!! ¡¡QUEDAN POCOS DIAS!!

(1111)

# Vida en la Ciudad

## CUPON DEL CIEGO

Sorteo del día de ayer  
Núm. 698

### Ayer estuvo en nuestro puerto el trasatlántico francés "Soch"

Ayer por la mañana fondeó en el antepuerto el trasatlántico francés "Soch", que realiza un crucero de turismo.

Del buque desembarcaron buen número de pasajeros que en diversos grupos realizaron excursiones por el interior de la isla y alrededores de Palma.

Al anochecer el "Soch" levó anclas, haciéndose nuevamente a la mar.

### Delegación Provincial de "Auxilio Social" de Bateares

#### RESUMEN DE INGRESOS Y GASTOS CORRESPONDIENTES AL MES DE MAYO DE 1952

Palma.—Ficha Azul, 3.144'00 Postulaciones, 19.607'10. Venta sellos, 11'00. Total, 22.762'10.

Pueblos.—Ficha Azul, 5.461'10. Postulaciones, 21.606'50. Venta sellos, 29'85. Total, 27.097'45.

Total.—Ficha Azul, 8.605'10. Postulaciones, 41.213'60. Venta sellos, 40'85. Total, 49.859'55.

#### Asistencias

Centro Alimentación Infantil número 1 Palma, 9.000 raciones, 8.550'00 pesetas.

Centro Alimentación Infantil número 2 Mahón, 9.000 raciones, 8.550'00 pesetas.

Centro Alimentación Infantil número 3 Palma, 11.400 raciones, 7.226'85 pesetas.

Hogar Guardería Infantil de Muro, 1.530 raciones, 7.093'20 pesetas.

Comedores Cocina y Auxilio en Frio (Palma), 13.631 raciones, 24.247'43 pesetas.

Comedores Cocinas Hermandad Aux. en Frio Pueblos, 24.420 raciones, 20.941'97 pesetas.

Total pesetas: 76.609'45.

Relación de prendas repartidas durante el mes de mayo de 1952.

Alpargatas, 9 a 7'46 pesetas unidad: 67'14.

Camisetas, 7 a 24'42 pesetas unidad: 170'94.

Jerseys, 6 a 25'00 pesetas unidad: 150'00.

Pantalones, 1 a 10'00 pesetas unidad: 10'00.

Tela Lista, 68 a 22'00 pesetas unidad: 1.496'00.

Zapatos, 1 a 50'00 pesetas unidad: 50'00.

Total pesetas: 1.944'08.

#### Resumen

Ingresos: 49.859'55.  
Gastos: 78.553'53.  
Diferencia sufragada por la Nacional: 71.306'02 pesetas.

Palma de Mallorca a 21 de Agosto de 1952.

## Labor constructiva de nuestro Ayuntamiento en pro de la solución del problema de la vivienda

Ayer al mediodía, en visita relámpago, contrario ello a la importancia de las obras visitadas y de su trascendencia, invitados por el señor Alcalde de Palma don Juan Coll, en compañía de éste, del segundo teniente de Alcalde don Miguel Nadal Pont y del arquitecto don Antonio García Ruiz los periodistas que hacen información en el Ayuntamiento estuvieron en El Rafal, para ver el estado de las obras iniciadas hace dos meses para la edificación de 44 viviendas bonificadas y cuyo primer grupo de 14 está lo suficiente adelantado para en fecha próxima estar en estudio de rabiabilidad.

Estas viviendas, a su espléndido emplazamiento sobre la carretera de Inca, con parada de tranvía enfrente y rodeadas de jardines hay que adicionarlas lo más posible de su alquiler que no rebasará las cien pesetas mensuales, las comodidades de que estarán dotadas —sala, comedor, tres cuartos dormitorios, cocina, cuarto de aseo y abundancia de agua.

El proyecto de estas obras es del arquitecto municipal don Antonio García Ruiz y las ejecuta el maestro de obras don Bartolomé Ramón Jaume.



ENTRADAS. — Procedente de Porfirio Colom, el velero "Cala Fornells".

Procedente de Tarragona, el pallebote "Cala Alcaufar".

Procedentes de Barcelona, los motoveleros "Salvador Escrivá", "Cala Contesa" y "Virgen Dolcrosa".

Procedente de Barcelona, la motonave "Ciudad de Ibiza".

Procedente de Sete, el yate norteamericano "South Wind".

SALIDAS. — Para Alicante, el pallebote "Cala Fornells".

Para Castellón el motovetero "Cala Antó".

Para Barcelona la motonave "Ciudad de Ibiza".

Para Mahón, el correo "Antonio Lázaro".

BUQUES ESPERADOS. — Esta mañana lo son. De Barcelona, el "Ciudad de Palma", de Ciudadela, el "Ciudadela" y de Valencia e Ibiza el "Ciudad de Valencia".

INCENDIO EN EL "REY JAIME II". — Este buque sufrió un incendio a bordo. El fuego se declaró en una de sus bodegas. Pronto se iniciaron los trabajos de extinción con éxito completo. No obstante el "Rey Jaime II", ha tenido que quedar en el puerto de Alicante. Le sustituye el "Antonio Lázaro", llegado anteayer a Palma.

Vistas estas obras el señor Alcalde y acompañantes se trasladaron a la barriada de Son Massaret donde junto al terreno que ocupa el Velódromo de Tirador se ha edificado una espléndida y vistosa manzana de viviendas protegidas con fachadas a las calles Goethe, Dámaso Calvet y Paseo Mallorca de unos 2.500 metros de superficie sobre las que se han construido 44 viviendas protegidas por la Corporación Municipal, proyecto del Arquitecto don Antonio Roca que ha llevado a la práctica el contratista don Antonio Mut, el cual está a punto de terminar.

Hay viviendas de planta baja, un cuerpo de edificio de cuatro pisos y otro de cinco con ascensores, todas ellas revestidas de toda clase de comodidades, tres y cuatro cuartos dormitorios, cuarto de baños, cocina espaciosa, galerías termósifón etc., etc., y para las que se ha señalado un alquiler de unas 300 pesetas.

Tales obras son merecedoras del elogio para nuestro Ayuntamiento ya que con las obras reseñadas y las en estudio se solventará la escasez de viviendas que hoy afecta a nuestra ciudad.

### Chistes

#### VALIOSO SERVICIO

El doctor.—Señora, póngase el termómetro en la boca y manténgala cerrada durante cinco minutos.

El marido.—Doctor, ¿y qué me cobrará usted por este servicio tan valioso?

#### BIEN MIRADO, TENIA RAZON

Fué en la calle. Se encontraron el automóvil y el peatón ¡pum! el automóvil le pisó el pie. Al peatón lo curaron y luego fué a la Comisaría donde estaba detenido el que manejaba.

—¡Quiero una reparación efectiva! —gritó el hombre.

—¿Cuánto? —preguntó el que manejaba.

—¡Diez mil pesos!

—¿Diez mil pesos porque le pisó un pie? ¿Usted qué se cree? ¿Soy millonario?

—Tal vez no —replicó el hombre.— Pero ¿usted qué se cree que soy yo? ¿Un campesino?

#### EN LA ENFERMERIA

—Vaya usted a acabar de matar el toro, que la cogida no ha sido nada. ¡Está usted completamente sano!

—¿Sí, doctor?... ¿Y qué me dice usted de la tosecita que me da por las mañanas?...

OSBORNE VETERANO bebela un buen CONAC

# Lluchmayor

GRANIZADA

El temporal caído el pasado día 17, ha revestido más gravedad de la que en principio se suponía. Por datos recogidos de diferentes procedencias, parece ser que la granizada abarcó una extensión de unos 12 kilómetros empezando en las cercanías de El Arenal, atravesando la marina Lluchmayorense hasta El Estanyol, prosiguiendo por los términos municipales de Campos, Santanyi y Llombars, suponiéndose que el punto culminante de la descarga cayó sobre el mar.

Los desperfectos ocasionados en las casas de campo son incalculables, suponiéndose que la rotura de tejas se acerca al 60 por 100. A ello hay que añadir un gran número de ganado de cerda y aves de corral, como también bastantes animales de caza. Nuestro pueblo se libró ya que donde empieza a notarse los desperfectos ocasionados es a 4 kilómetros al sur o sea por Bell-lloc. En El Estanyol, según versiones recogidas, fué algo de espanto. Unos aficionados a la pesca submarina que les sorprendió el temporal mientras se hallaban en estos menesteres, manifestaron que los trozos de hielo eran del tamaño de granadas y al dar sobre el oleaje profundizaban cerca de dos metros, ello les obligó a nadar bajo el agua todo el tiempo posible a fin de perseverarse de los golpes. Las personas de edad no recuerdan un atmosférico de tanta gravedad en su vida.

## NOTICIAS QUE NO QUISIERAMOS DAR

Esta modesta crónica, tiene algo de fatalidad que comentar, no todas las semanas tenemos el pesar de reseñarlas en la cantidad de la actual.

—El día 14, en una finca situada enfrente del cementerio municipal, fué hallado un hombre cogido de un árbol, resultando ser Mateu Portell Sastre (a) Mateu Portassa, hombre que gozaba de popularidad por ser bebedor empedernido. Una vez personado las Autoridades y Juez se levantó el cadáver, trasladándolo al Cementerio.

—El mismo día 14, en el predio La Torre, cerca de las 4 de la madrugada se declaró un incendio en un pajar, cuyas pérdidas se calculan a 22.000 pesetas. Para su extinción, acudió la Guardia Civil

de Lluchmayor, Grupo de extinción municipal, Grupo del Parque de Bomberos y fuerzas militares de los fuertes cercanos, al mando de un teniente. Se logró la total extinción del siniestro, a las 9 horas del día siguiente.

—El día 21, hubo un conato de incendio en la calle del General Franco, núm. 40, propiedad de don Pedro A. Tomás Garí, fué rápidamente sofocado gracias a la intervención del vecindario que acudió al primer toque de alarma dado por la campana de la villa.

—El mismo día 21, ocurrió el siguiente suceso: Don Antonio Coll Contestí, guiando un caballo montado en un carruaje, al esparitarse la bestia, de un camión, al cruzar las calles Bandera y Cementerio, bajando a toda velocidad por la calle Mayor dió contra don Juan Puigserver Barceló que montaba en bicicleta, el cual quedó derribado en el suelo, mientras era atendido de los vecinos próximos al suceso, mientras tanto el Coll seguía calle abajo sin lograr detener el animal, hasta que llegando a la calle Ciudad, resbaló sobre el pavimento asfáltico provocando su caída lanzando al ginele contra el suelo. Afortunadamente, ambos señores solo sufrieron contusiones y erosiones en diferentes partes del cuerpo.

—El día 22, una nueva avería se produjo al dar la vuelta a la esquina de las calles Mayor y Jaime II, un carretón guiado por Miguel Mulet Garau; parece ser que una rueda cogió el bordillo de la acera ocasionando una voltereta, de la cual quedó conmocionado el Mulet, con heridas en la cabeza, quien ante la gravedad fué trasladado a Palma.

## PERSONALES

Se encuentra en franca convalecencia, el cantante melódico Joaquín Garcías Vidal, después de haber sufrido una operación quirúrgica, por el Dr. Caldentey Deseamos al excelente cantante y distinguido amigo un pronto y total restablecimiento.

## DEPORTIVAS

La baja producida por el señor Quetglas como preparador del C. D. España—cuyo paso en el Club y demás medios futbolísticos deja una estela de simpatía—será cubierta por el pundonoroso gran deportista Pablo Vidal, exjugador

# SOCIEDAD

El General Gobernador Militar Excmo. señor don Fernando García Vafíño y Marcén, Jefe de las Tropas de Mallorca, nos participa en atento besalamano haber tomado posesión de este Gobierno Militar de Mallorca, en el que se le ofrece tanto oficial como particularmente.

Correspondemos a su atención y al desearle grata estancia en Mallorca hacemos votos para su mejor acierto en su nuevo destino.

El hogar de los esposos, nuestro amigo don Rafael Bordoy y esposa doña Margarita Roig y Roselló, se ha visto alegrado con el nacimiento de un niño, su primogénito, al que en la pila bautismal se le impondrá el nombre de Bartolomé.

Reciban con tal motivo nuestra cordial enhorabuena.

En el avión correo de Barcelona, llegó ayer la señorita Margarita García Valenzuela.

Para Barcelona salieron ayer en el correo aéreo, don André Roca y esposa doña Carmen Co-

lom; don Daniel y doña Elvira Fortuny y don Jaime Sabater, esposa e hijos.

De la ciudad condal llegaron ayer por vía aérea, don José Noguera; don Andrés Servera, esposa doña Antonia Oliver e hijo Andrés y don Alfonso Miró.

En el avión correo llegaron de Madrid, don Juan José y don Luis Miguel García Alonso.

Por vía aérea marcharon ayer a Madrid, don Gabriel Moll Alemany y don Francisco Sastre.

De Barcelona llegaron en el buque correo, don Gabriel Ferrer; don Francisco Mulet Gracla y esposa doña Bárbara Miravent y don Francisco Aguiló Pomar.

Anoche salieron para Barcelona en el correo marítimo, don Amadeo Panadés; doña Magdalena Paredelló y don Pablo Marqués Flol.

Ha emprendido viaje para Marsella, desde donde se dirigirá a Egipto, don Aurelio Alomar.

## Velada musical en Génova

En la noche del pasado domingo, en la residencia veraniega de nuestros amigos los señores Negre-Perotti se celebró una simpática reunión a la que concurrieron distinguidos elementos de nuestra sociedad, entre los que cabe destacar a los señores Suau, Casals, Batlle, Feijoo, doña Margarita Cerón y esposo don Bartolomé, el barítono Francisco Campins y el tenor Iglesias.

Hicieron los honores de la fiesta los señores Negre-Perotti y sus bellísimas hijas Catalina y María de los Remedios.

En el transcurso de la misma tuvo lugar un bello y sugestivo recital a cargo de la señorita Cati Negre, Francisco Campins y Laureano Iglesias.

Acompañados al piano por doña Margarita Cerón, quien también interpretó magníficamente una serie de escogidas composiciones, la señorita Cati Negre cantó unos fragmentos de La Bohème, de Tosca y Aleuya de Mozart. Mostró poseer una bien timbrada voz y un buen estilo, así como una sensibilidad artística nada común.

Francisco Campins, que paso a paso va superándose, cantó con gran dominio y maestría, varios fragmentos de las zarzuelas Katiuska, Luisa Fernanda y La del soto del Parral, así como varias otras composiciones de su extenso repertorio.

El tenor Iglesias dijo también con su bien educada voz varias canciones catalanas, entre ellas L'Emigrant y Russo, mostrándose también como una futura promesa del género lírico.

La fiesta resultó magnífica, recibiendo los señores Negre-Perotti, grandes elogios de los invitados, por el acierto que la presidió.

## LO QUE PASA EN EL MUNDO

Túnez. — Han resultado ser bicarbonato unos polvos blancos que unos individuos echaron en una cazuela del Palacio del Bey. Inmediatamente se sospechó de una tentativa de envenenamiento y fueron enviados los polvos a un laboratorio para su análisis. — Efe.

Nueva York. — El Ministro de Defensa ha dicho que los EE. UU. deben de hacer un gran esfuerzo con el fin de que si los rusos están lo suficientemente locos para desencadenar la guerra no haya la menor sombra de posibilidades que la ganen.

En un discurso ante la Convención Nacional de la Legión americana dijo que no duda que si la pandilla de despotas que hay en el Kremlin piensa que pueden ganarla sin demasiado esfuerzo, los Estados Unidos se encargarán de demostrarles lo contrario. — Efe.

Londres, 25. (Urgente). — La mayor delegación británica que ha visitado la China comunista ha salido hoy en avión rumbo a Pekín. La componen ocho parlamentaristas, seis hombres de ciencia y tres amas de casa y miembros de distintas profesiones, van a visitar la China comunista durante un mes invitada por el Instituto de Asuntos exteriores. — Efe.



## CULTOS

### Jubileo de Cuarenta Horas

Concluyen en el Convento de la Concepción, que las Religiosas de esta Rda. Comunidad dedican a su Glorioso Padre y Fundador San Agustín. Fiesta del Santo A las 10 Tercia solemne y Misa solemne con sermón panegírico por el M. I. señor don José Font, Canónigo.

A las 4 exposición. A las 7:30 Estación, Rosario, Triduo, sermón Te Deum y reserva de S. D. M.

—Continúan en Santa Clara a la Degollación del Bta. Exposición a las 5 de la tarde. A las 7:30 Corona, ejercicio y reserva de S. D. M.

### Otras funciones

En el Socorro, solemne fiesta en honor del Excmo Doctor de la Gracia el Gran San Agustín. A las 8, Misa de Comunión general. A las 10:30 Oficio solemne con panegírico del Santo por el Rdo. señor don Guillermo Parets, B. de la S. I. C. B. Cantará la Misa el Ilmo. señor Dr. don Nicolás Sagesse, T. V. retirado.

Por la tarde a las 7:30, conclusión de la Novena, Te Deum y veneración de la Reliquia del Santo.

—En Montesión, a las 8, por ser

del C. D. Mallorca y del Real Madrid. La noticia ha causado muy buena impresión.

## ESPECTACULOS

El Florida Parque, en El Arenal, el pasado día 24 dió por finalizada la temporada.

El Velódromo celebró una verbena que amenizó la Orquesta Virginia de Felanitx.

Los cines Recreativo y Príncipe, siguen abiertos pese al calor,

fiesta de San Agustín, la Congregación de M.M. Cristianas tendrá Misa de Comunión general.

### Santoral

Santos Agustín, dr. y fdr. y Pelagio, mr.

### SOLEMNES CULTOS EN HONOR DE SAN AGUSTIN Y DE NUESTRA SRA. DE LA CONSOLACION Y CORREA

Se celebrarán en la iglesia de Padres Agustinos del Socorro.

Día 28.—Fiesta del Santo Patriarca y Fundador.

A las ocho Misa de comunión general, en la que se dará la Absolución general.

A las diez y media, Oficio solemne en el que predicará el panegírico del Santo Patriarca el Rdo. don Guillermo Parets, Beneficiado de la S.I.C.B. de Palma. Cantará la Misa el Ilmo. señor Doctor don Nicolás Sagesse, Teniente Vicario retirado.

Por la tarde a las siete y media conclusión de la Novena, Te Deum cantado y adoración de la Reliquia del Santo Patriarca.

Día 31.—Festividad de Nuestra Señora de la Consolación y Correa.

A las ocho, Misa de comunión en la que se dará la Absolución general.

A las diez y media Misa solemne en que oficiará el R. P. Pedro Monzón, O.S.A. Al terminar el Oficio el P. Superior dará la Bendición Papal y acto seguido se hará la Exposición de S.D.M.

Por la tarde a las siete y media Coronilla y Trisagio.

Días 1 y 2 septiembre.

A las cuatro de la tarde, Exposición de S.D.M.

A las siete y media Rosario, Trisagio, Bendición y Reserva.

El último día procesión, Te Deum, Bendición y Reserva.

**PLAZA DE TOROS**  
HOY a las 10'45 noche  
**LUCHA LIBRE**  
Primer combate. -- Peso medio  
**GUILLEM - PUJOL**  
Mallorquín - Campeón de Baleares  
Segundo combate. -- Peso Semipesado  
**MOYAN - MESQUIDA**  
Campeón de Baleares  
Tercer combate -- Peso Semipesado  
**TABOLA - CAMPO**  
Ex-Campeón de Cataluña - La revelación navarra  
Cuarto combate. -- Peso Semipesado  
**Felix Lamban - Montourcy**  
Campeón de Europa - Campeón de Francia  
Quinto combate. -- Peso Semipesado (Gran desquite)  
**Black Kwango-Jim Oliver**  
La maravilla negra - Campeón de España

# LIBROS Y AUDIOVISIVOS

## Una colección de clásicos

Entre las múltiples tentativas que cada época ha realizado para adaptar la lectura de los escritores clásicos a las necesidades del momento, creo que la editorial Labor ha hallado, en nuestros días, una de las fórmulas más agradables y serias a un tiempo. No se trata aquí, bajo ningún concepto, de velar con una bella frase un tono sutil de propaganda. Hace sólo cuatro años que inauguró, con Homero, su colección de "Clásicos"; hoy la serie, exquisitamente presentada, ha alcanzado el número de quince, con Cicerón. Basta esta proporción para hacer comprender las nobles ilusiones que con ella abraza la empresa y la acogida acogida que le ha dispensado nuestro público, poco dispuesto, por otro lado, en medio de la actual crisis de los valores humanos, a asimilar el significado de los tesoros antiguos.

El panorama cultural que desde un principio abrió la colección, abarcaba todas las épocas y todos los países. Se intentaba el acceso no sólo a la obra de los grandes escritores de la antigüedad grecorromana, raíz de toda literatura nacional venidera, sino a la de las figuras culminantes de las literaturas modernas, ofreciendo los aspectos más representativos de su producción, acercando previamente el lector al autor mediante la interpretación de su personalidad, de sus ideas y de su estética, comentando oportunamente la selección de los textos más bellos y característicos. Y, en efecto, en la interesante línea de volúmenes publicados comparten por un igual los honores de la elección los antiguos y los modernos. Entre los escritores griegos y latinos han aparecido hasta hoy, además de Homero y Cicerón, Virgilio, Séneca, Demóstenes, Luciano, Lucrecio, San Agustín y Heródoto; entre los medievales y los modernos, Dante, Gracián, Calderón, Froissart, Schiller y Shakespeare.

La delicada tarea de aproximar a la sensibilidad moderna unas lejanías históricas tan diversas en cultura, lenguaje y mentalidad ha sido encomendada a eminentes especialistas, españoles y extranjeros. Carlo Consiglio y Dereb Traversi, por ejemplo, han cuidado respectivamente de los volúmenes consagrados a Dante y Shakespeare. Es éste un rasgo muy plausible en unos tiempos en que precisamente cuando el mundo de la postguerra exige más que nunca la unidad y la colaboración de todos los hombres de buena voluntad ante un peligro común, se acentúa la disgregación en las sociedades humanas. Sigue así la colección el elevado criterio que presidió en el pasado siglo las mejores colecciones de escritores griegos y romanos, las cuales en el transcurso de los años han ido convirtiéndose en colecciones exclusivamente "nacionales".

Sólo es nuestra intención referirnos en esta breve nota a los cuatro autores extranjeros aparecidos hasta el presente en la colección. Dante, Froissart, Schiller, y Shakespeare, preparados respectivamente por Consiglio, Enrique Bagué, Salvador Fernández Ramírez y José Manuel Pabón, Traversi, Siguiendo las normas de la serie, preceden a cada antología

sendas introducciones de carácter biográfico e histórico. Figuran a continuación estudios de cada una de las obras principales de dichos escritores, seguidos de los episodios, fragmentos o escenas de más vivo interés, escogidos de modo que cada uno forme en lo posible un conjunto orgánico. Sólo en el caso de Froissart, la selección se reduce a sus "Chroniques"; quizá sirva esto para atenuar el olvido en que ha quedado entre nosotros este magnífico cronista, aprovechado en su tiempo por Zurita y sólo modernamente por algunos historiadores catalanes al tratar de la monarquía catalanoaragonesa en la segunda mitad del siglo XIV. Cierra cada volumen una breve noticia de la influencia del autor estudiado en la posteridad y en las letras españolas.

Gracias al fiel cumplimiento de dichas normas y a la solvencia específica de cada antologista, los volúmenes de la colección "Clásicos Labor" ofrecen una homogeneidad pocas veces lograda en semejantes repertorios. Las traducciones — siempre en prosa — son precisas, ceñidas, escrupulosamente elaboradas. Por ello se hace difícil, al comentar dichos libros, establecer preferencias. Con todo, si se me obligara a hacerlo, me inclinaria por los volúmenes de Dante y Shakespeare, que pueden contarse entre los más valiosos de la colección. Los estudios que encabezan cada una de las obras de aquellos autores sometidas a la tarea antológica, presentan un verdadero interés tanto para el lector medio como para el estudioso de la literatura extranjera. Los capítulos destinados a la influencia de Dante y Shakespeare contienen, pese a su brevedad, el embrión de sendas monografías; sólo nos ha extrañado que Traversi, al referirse a las traducciones catalanas del dramaturgo inglés, omita la magistral de José M.<sup>a</sup> de Segarra. Copiosos son igualmente los repertorios bibliográficos y críticos que cierran los dos volúmenes.

En ambos libros se incluye, además, el texto original, convirtiéndose así las antologías en ediciones bilingües. Poderosas y múltiples razones aconsejan hoy este criterio para poder gozar, en particular el lector medianamente preparado, las bellezas del texto. Ignoramos por qué en este caso vacila la dirección editorial. Solo tratándose de originales griegos comprendemos, aunque lamentándolo, la omisión del texto debido a dificultades técnicas. Con toda la adopción absoluta del procedimiento bilingüista ampliaría sin duda el ámbito de los beneficiarios

de esta colección, hoy por hoy una de las más notables contribuciones españolas a la divulgación de los tesoros de la sabiduría clásica.

### Miguel DOLÇ BIBLIOGRAFIA

"LA LLEYENDA DEL PESSO" por Luis Vasallo Maculet

Hemos recibido el volumen 53 de estas ediciones de Conferencias y Ensayos que dirige en Bilbao el conocido ensayista Antonio Las Heras Hervas. Contiene este volumen una conferencia pronunciada en el Circulo Cultural de San Sebastián por el Doctor en Medicina Luis Vasallo Maculet, y cuyo sumario es el siguiente. Etimología del beso. — Y qué diremos del beso y sus diferentes clases. — Historia del beso. — Otros curiosidades y costumbres. — Algo sobre el beso religioso. — El beso y el baile. — Algunos besos. — Se besan las plantas. — Se besan los animales. — Algunos besos remotos. — Que diremos del beso verso. — El romanticismo en el verso. — El romanticismo en el beso. — El beso en la pintura, en la escultura. — El beso moderno. — Besos simbólicos. — Algunos besos célebres. — Legislación. — El beso galante. — El beso cinematográfico.

Es una conferencia llena de humor y erudición biológica y psicológica como corresponde a la disertación de un médico que habla y escribe sus observaciones vividas o leídas.

Se encuentra de venta en las principales librerías de España al precio de cinco pesetas.

### Ayuntamiento de Palma

#### PUERTA DE HIERRO

Se pone en conocimiento de los industriales afectados, que durante el plazo de diez días a contar de la publicación de este anuncio, en días y horas de oficinas podrán presentar proposiciones por escrito para la construcción de una puerta de hierro para el Cementerio de Palma con arreglo al proyecto expuesto en el Negociado de Fomento.

Palma, 25 Agosto de 1952. — El Alcalde, Juan Coll. (1244)

### GORROS GOMA BANO

rebaja precios temporada  
CASA CODINA (junto Borne PALMA)

(820)

ESTUDIOS  
FOTOGRAFICOS.

Serafin  
SASTRE

CONQUISTADOR, 38 \* PALMA DE MALLORCA



(767)

### Decia La Almudaina

#### Hace 50 años

27 DE AGOSTO DE 1902

Se ha desarrollado un fuerte ciclón en Felanig, con una anchura de un kilómetro, habiendo destruido muchas casas y tronchado absolutamente todos los árboles.

—El temporal de ayer causó pocos daños en Palma, excepto en el arbolado.

—La banda de guitarras y bandurrias "La Nueva Filarmónica", que dirige don José Picó, dará esta noche un concierto en el Gran Café Lírico.

—Madrid. El señor Canalejas ha llevado a los tribunales al "Siglo Futuro" por un artículo que le aludía en el asunto de la casa de Santoña.

#### Hace 25 años

27 DE AGOSTO DE 1927

Por no estar conformes con la actuación del Consejo Superior de la Federación Balear de Fútbol, se han separado de la misma unos veinte y dos clubs.

—En la plaza de toros fueron desencajonados los novillos que han de lidiarse el día 4 de septiembre; de los dos uteros se encargará de estoquearlos nuestro paisano Melchor Delmonte.

—Toledo. Esta mañana ha llegado el Escuadrón de Húsares de Pavia para rendir honores en el entierro del Cardenal Reig.

—Berlín. El conflicto creado por los hoteles que rehusaron enarbolar la bandera republicana amenaza extenderse a toda Alemania.

### El Redondel

#### LA NOVILLADA DEL DOMINGO

Buena impresión ha causado el anuncio de la novillada que tendrá lugar el domingo en la Plaza de Toros de esta capital.

Como ya dijimos se lidiarán novillos-toros de la ganadería propiedad de don Julio Laffite Vázquez —reses que ya pueden ser admiradas en los corrales— y serán estoqueadas por los destacados diestros Miguel Ortas, Manuel Navarro "Navarrito", el triunfador Luis Francisco Peláez.

Los dos primeros matadores Ortas y "Navarrito", harán su presentación en la isla con esta novillada y los aficionados esperan de todos es sabido que son de los con cierto interés su debut, pues de todos sabido que son de los novilleros más destacados y de los que mayor número de corridas llevan toreadas, lo cual es clara muestra de que son dos excelentes toreros y que suman buenos éxitos, como el que les deseamos el próximo domingo.



(821)

### San Juan

Programa de los festejos cívico-religiosos que se celebrarán en la villa de San Juan los días 28, 29, 30 y 31 de agosto, con motivo de sus fiestas patronales.

DIA 28

A las 18.—Pasacalles por las tradicionales Xirimies, Dimoni y Cabezas.

A las 20.—Completas solemnes.  
A las 21.—Iluminación general de las calles principales de la población.

A las 22.—Gran Revelta, amenizada por la Banda Municipal de Muro que deleitará al auditorio con un selecto concierto de su vasto repertorio.

A las 24.—Disparo de un vistoso castillo de fuegos artificiales, por el renombrado y acreditado pirotécnico de Pórtol señor Fructera, padre, y gran traca final.

DIA 29

A la 8.—Pasacalles.  
A las 11.—Oficio Solemne en honor de la Degollación de San Juan Bautista. Ocupará la sagrada cátedra el Rdo. Padre Rafael Ginard Bauzá, T. O. F.

En dicho acto el Magnífico Ayuntamiento estrenará unas regias y artilias bancas que han sido costeadas por el mismo y que pasan a enriquecer, aún más, la Iglesia parroquial, verdadera joya sanjuanera.

A las 17'30.—Partido de fútbol entre los equipos C. N. Reus y U. D. San Juan.

A las 22.—Actuación en la plaza del General Franco de la agrupación folklórica "Saero Tiple de Fontanella", de Santa María.

DIA 30

A las 10.—Oficio en sufragio de los hijos naturales de esta villa que dieron su vida por Dios y por la Patria, invitándose de una manera especial a todos los familiares y al vecindario en general.

A las 17'30.—Gran Festival de Atletismo en el campo de deportes de San Juny en el que tomarán parte los más destacados atletas del C. N. Reus, U. D. San Juan e Hispania.

A las 20.—En la plaza del General Franco y a beneficio del vecindario, partido de baloncesto entre los equipos del C. N. Reus e Hispania.

A las 22.—Velada de boxeo.  
A las 22'30.—En la plaza del General Franco, bailes populares al estilo del país.

DIA 31

A las 12.—Carreras pedestres para aficionados de la localidad.  
A las 16.—Carreras ciclistas. Gran Circuito San Juan.

A las 22.—En la plaza del General Franco, bailes al estilo del país.—La Comisión.

COMPRO  
Retal de Box-calf y  
placas Box-calf  
ROSAVI  
Avda. Jijona, n.º 53  
ALICANTE

Enfermedades de la piel  
SEBASTIAN SOLER  
Sífilis, Blenorragia  
Consultas: 10 a 1 y de 8 a 11  
San Miguel, 18 - 1.º

# CRONICA DEPORTIVA

## Llegó Gelabert, al que su pueblo natal tributó un gran recibimiento

**El lunes debe estar otra vez en Francia**

A las 9 de anteañoche llegó a esta por vía aérea el notable corredor isleño Andrés Gelabert, quien regresa a la roqueta después de su brillantísima actuación en la Vuelta a Francia.

Recibieron a Gelabert en el aeropuerto además de su esposa y familiares, un nutrido grupo de santamarienses, al frente de los cuales figuraban el Alcalde don Sebastián Pizá, el Jefe local del Movimiento don Miguel Colom y el Presidente honorario de la "Peña Gelabert" don Gabriel Jurcadella. La Banda del Tercio de Infantería de Marina, especialmente desplazada interpretó alegres composiciones.

Después de los saludos de bienvenida, formó una pequeña caravana, que salió inmediatamente para Santa María, en donde se tributó a Gelabert un emocionante recibimiento, sumándose al mismo todo el vecindario de Santa María.

Entre estallidos de cohetes y vitores y ovaciones, y a los sonos de la banda de música mencionada la comitiva se trasladó a la iglesia parroquial, donde el Rdo.

señor Rosselló, Economo, entonó solemne Te Deum.

Seguidamente, Gelabert fué solemnemente recibido en el Ayuntamiento. Requerido por el clamor de la multitud, tuvo que asomarse al balcón para dar las gracias. Seguidamente se pronunciaron breves discursos, glosando la gesta del formidable ciclista y finalmente fué disparado un castillo de fuegos artificiales.

Gelabert manifestó que permanecerá en la isla hasta el próximo sábado o domingo, pues el lunes tiene precisión de estar en Francia, en donde debe cumplir varios contratos.

## Ficheras

**COMPRA, VENTA, TRASPASOS...**

—El veterano exvalencianista Alvaro ha fichado por el Levante.

—Los azulgrana valencianos también se han hecho con un joven ariete de Játiva, apellidado García Mulet. Dicen que es un muchacho de gran porvenir.

—El Real Madrid ha dejado en libertad al guardameta García Martín; los defensas Rivera y Muro y Pérez y Gracia, medios.

—Grau, extremo derecha del Español, ha fichado por el C. Jón.

—San Emeterio, el jugador del Caudal, se compró la libertad en 35 mil pesetas para ir al Valladolid, pero ahora el club castellano no lo quiere.

—El Córdoba ha logrado la firma de Elices, Jesusin y Quirro.

—Candi, el portero que del Zaragoza había pasado al Oviedo, ahora ha fichado por el Granada.

## Comprimidos

**SEVILLA-BARCELONA EN BICICLETA CON MOTOR**

Se está organizando una prueba de bicicletas con motor Sevilla-Barcelona. La distancia será de 1.192 kilómetros y se correrá en siete etapas. La primera será hasta Andújar, con 233 kilómetros, y la última de Lérida a Barcelona, con 160. Hasta ahora hay inscritos diez participantes, todos de Sevilla.

**CAMPEONATO NACIONAL DE AJEDREZ**

En el salón de actos de Educación y Descanso de Oviedo, se inauguró el campeonato de España de Ajedrez, al que concurren todas las Federaciones regionales de esta especialidad.

Los resultados de la primera jornada fueron los siguientes:

- Morán y Mora hicieron tablas.
- E. Pérez ganó a Francisco-José Pérez.
- Lladó venció a Bakall.
- Torán a Camposano.
- Fuentes a Sans.
- Arrupe a Soto.
- Medina a Valls.
- Rico a Ordell.
- Molina y Bonet hicieron tablas.

**EL "ESPAÑOL GARCIA" VENECIO A GALIANA**

En Barcelona hizo su presentación el pugil marroquí Manolo García, más conocido por "El español García", enfrentándose al boxeador catalán Galiana.

Manolo García maravilló al público barcelonés, que pudo comprobar se hallaba ante un estilita de gran técnica, de los que esporádicamente surgen en este deporte.

Dió un curso completo de boxeo y, a fuer de imparciales, diremos que se confió sabiendo que los golpes de Galiana no son muy peligrosos y porque se encontró muy superior técnicamente al entretista campeón catalán, que efectuó uno de sus mejores combates.

Al final de la pelea los jueces dieron vencedor a Manolo García por puntos.

## El Valladolid se desplaza con todas sus figuras

**LESMESS, LASALA, COQUE, ORTEGA Y MORRO FIGURAN ENTRE LOS EXPEDICIONARIOS**

Enorme interés ha despertado la próxima visita que el formidable equipo del Real Valladolid va a rendir a nuestro Mallorca el venidero domingo. En todas las peñas no se habla de otra cosa más que de ese esperado gran encuentro del que será escenario el magnífico campo Es Fortí.

El gran interés que existe por ese partido, es por ver al once castellano, uno de los punteros de Primera División y además por ver al remozado conjunto encarnado palmesano en el veremos bastantes novedades.

El Real Valladolid vendrá con con tiempo a Palma, al objeto de que sus jugadores puedan rendir el máximo y por eso el próximo día 30 y en un aparato de Iberia llegarán a Son Bonet, formando la expedición 20 personas y entre las cuales se desplazarán los siguientes jugadores:

- Saso; Goicoechea; Matito, Lesmes I; Lasco Ortega; Benito; Lasala; Cánovas; Coque; Morro; Herriz; Valdés; Aurelio; Oliver y Domingo.

Su estancia en Palma será de varios días, ya que no regresarán hasta el día 2, en que efectuarán el viaje en un aparato de Aviación y Comercio.

El éxito deportivo está pues asegurado y por la importancia del partido y las muchas ganas de ver fútbol de clase, hace esperar que Es Fortí registre el domingo un entradón.

**DE GOMA**  
SUMINISTROS FRAU  
Artículos en general  
Puerta de San Antonio, 17 - 18 - 19  
Teléfono 4316

## Lucha libre

**HOY POR FIN LA REVANCHA BLAK KWANGO-JIM OLIVER**

Esta noche tendrá lugar una reunión de lucha libre en el Coliseo Balear, que por la combinación de los combates programados, ofrece gran interés, en especial los dos últimos combates.

El encuentro de fondo, es nada menos que la revancha Blak Kwango-Jim Oliver, nuevo choque que todos los aficionados a este espectáculo deseaban y esperaban, por augurar una lucha reñida y no exenta de emoción.

En el combate de semifondo veremos frente a frente al violento y duro Félix Lamban y al estilista y duro campeón francés Montourcy, encuentro este que también puede resultar competido y muy interesante.

En los demás combates Campes será opuesto al forzado Tabola; el mallorquín Mesquida—da cada día mejor luchador—, frente al excéntrico Moyán y Pujol ante Guillem en el telonero.

**RESTAURANTE DEL BAR FORMENTOR**

MAXIMA CALIDAD  
PRECIOS CORRIENTES  
CUBIERTO ESPECIAL  
40 PTAS. TODO INCL.  
SELECTA CARTA ESPECIALIDADES

BANQUETES  
COMUNIONES  
BODAS  
Tel. 1618

**«GARDEN»**  
HELADOS - MERIENDAS  
Plaza Gomila, El Terreno (1156)

En boca cerrada no entran moscas pero una le entró cuando la boca abrió.

Si Ud. sin moscas quiere estar, FUNTO AZUL debe quemar.

**punto arul**  
INSECTICIDA

## Anuncios clasificados

**COMPRAS VENTAS**

Ningún artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la Legislación vigente a mayor precio del 80 % señalado en la tasa.

**VENDAMOS** máquinas tejer jerseys-rebecas. Garantizadas. Enseñanza gratis. Soldamos agujas rotas. Eusebio Estada, 84 (Pueblo del tren) (365)

**VENDERIA** maquinaria para la fabricación de Líquidos y Polvos para Limpiar Metales. Dirigirse por escrito a Sr. P. G. Apartado de Correos 324. (658)

**SE VENDE SOLAR** 500 mts. muy barato cerca kilómetro 3 de carretera de Sóller. Tel. 4087. (676)

**COMPRARIA PORD** 176 13 HP sedan 4 puertas. Teléfono 4037. (676)

**SE VENDEN**, total o parcial, un lote de unos 4000 metros cuadrados de solares, situados en uno de los mejores lugares, a 3 kms. de Palma, dominando la bahía. Informes: Publicidad Balear, Plaza de Cort, núm. 10. Teléf. 2081, de 10 a 1 mañana. (1158)

**VENDO** motor marino 4 HP. Motor industrial Vellino 8 HP. Triciclo con motor Willers. 1 TORNO antiguo de bancada plana y de 1,5 mts., entre puntos. Varios magnetos para 1 y 4 cilindros. Informes Avda. Ant. Maura, 13. Tel. 1123. (676)

**MOTORES LE POULAIN** de 9 cc. para bicicletas a 3.050 ptas.: Velocidad de 10 a 35 kilómetros por hora. Avda. Ant. Maura, 3. CASA GOMILA. (698)

**COMPRA**, venta máquinas de escribir, sumar y calcular. Casa Gilet. Santo Domingo, 26. Telé fono 3921.

**VARIOS**

**CAMBIE SU RADIO** viejo o defectuoso por un moderno Anglo-Aessa. Distribuidor: Moranta, San Miguel, 15. (790)

**VENDO MOTOR** nuevo marca MAN 130 HP. completo con caja de cambios. Informes. Avda. Ant. Maura, 13. Te. 1123 (676)

**ACADEMIA** Mecanografía Método "Underwood" a tacto y a ciegas Casa Gilet, Tel. 3921. (638)

**PASAJES AMERICA**. Antes de decidir su viaje se beneficiará consultando gratuitamente a Jaime Rigo. Jaime II, 94 pral. (1135)

**MAQUINERIA**

**TALLER** de reparaciones de máquinas de escribir, sumar y calcular. Casa Gilet. Santo Domingo, 26. Teléf. 3921.

**CAMBIE** su máquina vieja y antigua por otra nueva y moderna en Casa Gilet, Santo Domingo, 26. (338)

**ABONOS** de limpieza y conservación de máquinas de escribir Casa Gilet, teléf. 3921. (328)

**AUTOMOVILES**

**EN VENTA:** Camiones LANCIA 8-9 toneladas a Gas Oil. AUSTIN, con motor Perkins, carga 3 toneladas. MAN con motor 130 HP. carga 8/10 toneladas, a estrenar. Avda. Ant. Maura, 13. Tel. 1123. (676)

**AUTOMOVILES EN VENTA:** Standard moderno 12 HP. Chevrolet moderno 6 plazas con radio. Adler 12 HP. moderno. Plymouth Haiga moderno modelo 1948. Wandrer 5-6 plazas 15 HP. Avd. Ant. Maura, 13. Tel. 1123 (676)

**VENDO** Ford 13 HP. Camioneta Citroen B-12 para 1.000 kgs. Camioneta Citroen 1.500 kgs. Humber 21 HP. matchas volante Avda. Ant. Maura, 13. Tel. 1123 (676)

# TEATRO · CINE · VARIEDADES

## ENTREACTO

### LOS 3 DE SANTA CRUZ

HAN TRIUNFADO PLENAMENTE

Ahí tienen ustedes a tres hombres que han triunfado plenamente: "Los 3 de Santa Cruz".

Y francamente no podría indicar, sin temor a equivocarme, en que aspecto de su amplio repertorio debo afianzar mi apreciación.

Digo, y digo bien, que su repertorio es amplio. Desde la más lírica comicidad hasta la cosa rozando un poco a tragedia. Lo único que puedo asegurar es que al no haber vacilación en su arte, éste se ofrece magnífico a lo largo de toda su actuación.

Una vez nos deleitamos con el "Trío Calaveras". Ahora "Rosales" nos ha ofrecido en bandeja de plata a unos señores que dicen bien, que cantan bien y que interpretan bien.

Esto no es frecuente. En muchas ocasiones hemos visto como alguna de estas condiciones quedaba en entredicho.

Por esto nos sentimos plenamente satisfechos cuando comprobamos la realidad de "Los 3 de Santa Cruz", que desde que debutaron están acaparando los aplausos y la atención del público en la pista de "Rosales".

Cuando una cosa vale debe decirse claramente:

--Esta cosa vale!

Si así no lo hiciéramos no podríamos presumir de justos ni de ecuanímes. Pero esta vez no nos queda más remedio que reconocer esta verdad. "Los 3 de Santa Cruz" saben lo que hacen y por qué lo hacen.

En cierta ocasión, al sernos preguntada nuestra opinión sobre determinada artista, hubimos de exclamar:



### Cines

AUGUSTA. — Desde las 4: "La venganza del corsario" y "Bagdad".

ASTORIA. — Desde las 5:45: "La tumba india" y "Rayando el sol".

AVENIDA. — Desde las 5:15: "La tumba india" y "Rayando el sol".

BALEAR. — "Levando anclas" y complementos cortos.

BORN. — "Levando anclas" y complementos cortos.

DORADO. — Desde las 3: "Suez" y "Saigón".

FANTASIO. — Desde las 3: "Suez y Saigón".

HISPANIA. — "Siempre vuelven de madrugada" y "El correo de la muerte".

SOS ARCOS. — Desde las 9:45 "La primera dama" y "Correo de la muerte".

MODERNO. — Desde las 3:30: "La venganza del corsario" y "Bagdad".

MODERNO (Sta. Catalina). — "El Gran Galeoto" y "Las hermanas Dolly".

METROPOL. — Desde las 3:30: "El tigre de Esnapur" y "Pobre mi madre querida".

—Hace lo que sabe... pero no sabe lo que hace!

Aquí, no. "Los 3 de Santa Cruz" si saben lo que hacen. Por esto gustan y por esto seguirán gustando. Y para un artista no hay mejor aplauso ni mejor elogio que el reconocimiento de su arte, cuando este reconocimiento no engendra, como en este caso, adulación. -- JIMMR.

ORIENTAL. — Desde las 3: "Las Hermanas Dolly" y "El Gran Galeoto".

PROTECTORA. — Desde las 3:30: "El tigre de Esnapur" y "Pobre mi madre querida".

RIALTO. — Desde las 3:30. "La venganza del corsario" y "Bagdad".

### Variedades

JACK EL NEGRO. — Tarde y noche. Atracciones. Tres orquestas.

OLIMPIA. — Tarde y noche. Baile y atracciones. Cuatro orquestas.

ROSALES. — Baile y atracciones. Dos orquestas.

TREBOL. — Tarde y noche. Baile y atracciones. Tres orquestas.

VILLA ROSA. — A las 11:30 noche. Desfile de atracciones. Baile flamenco. Dos orquestas.

### Cines

AUGUSTA, RIALTO Y MODERNO OFRECEN HOY EN SOLEMNE INAUGURACION DE ESTRENO "LA VENGANZA DEL CORSARIO"

En la poesía, en la novela, en el cine, siempre apasionaron las temerarias aventuras de los piratas, luchadores contra los elementos y contra os hombres, mezcla de heroes y delinquentes que dan a la fantasía las sugerencias más fuertes y extrañas de un remoto pinto requilismo que interesa siempre y deleita.

Dueños de los mares y amos adoshutos de su temeridad tienen los piratas un aire de leyenda vieja como la Humanidad y un singular prestigio de poesía.

"La venganza del corsario" es una de esas historias avalorada con todos los elementos que constituyen el género.

Cifesa presenta en España esta obra sentimental y violenta, romántica y apasionada interpretada por la famosa estrella Maria Montez, Jean Pierre Aumont y otros excelentes artistas.

Un film primorosamente decorado y lleno de artística vitalidad que causará en toda clase de públicos un inolvidable placer y que a partir de hoy miércoles será ofrecida en Augusta, Rialto y Moderno.

## Una importante Orden sobre actividades teatrales

El Boletín Oficial de l Estado del día 16 de agosto actual publica una importante Orden del Ministerio de Información y Turismo relativa a las actividades teatrales y por lo que, mediante concurso público, se otorgará una subvención de 700.000 peetas para facilitar el desarrollo de una campaña de teatro lirico español.

Las bases mínimas que han de cumplir los concursantes de teatro, lirico, se hallan determinadas por la obligatoriedad de llevar a cabo tres meses consecutivos de campaña en un mismo teatro de Madrid o Barcelona, que habrá de iniciarse precisamente el día 15 del próximo mes de noviembre y durante los cuales, la empresa adjudicataria tendrá que realizar tres repeticiones de zarzuela grande —una de las cuales podrá sustituirse por un estreno— y dos montajes de género chico.

Los pliegos para este certamen, habrán de presentarse en el Registro General del Ministerio de Información y Turismo hasta el día 30 de septiembre del corriente año, y su fallo se dictará en un plazo máximo de diez días.

# ¡TOROS!

Próximo domingo 5'30 tarde

6 Novillos-toros de Lafitte de Sevilla 6

expuestos en los corrales para

MIGUEL ORTAS

Manuel Navarro "NAVARRITO"

Luis Fco. PELAEZ

En homenaje a los marinos americanos

Sol desde 10 pts. Sombra desde 20 pts.

Despacho de localidades a partir de hoy a las 5

Próximo sábado La Revoltosa (1241)

Además en

## Sala Born

# Milagro en Milán

con VITTORIO DE SICA

La película más discutida y sensible de nuestros tiempos



HOY

El film más divertido y original

# ¡QUE VIDA ESTA!

con IRENE DUNNE y FRED MAS MURRAY

¡Una carcajada continua!

Además en

## TEATRO BALEAR

# LA CARTA

La más grandiosa versión de

## BETTE DAVIS

\*\*

Una película que volverán a admirar todas las mujeres

### HORARIO

EN BALEAR: "La Carta" a las 3'15, 6'15 y 9'15. "¡Qué vida ésta!" a las 5, 8 y 11.

EN BORN: "¡Qué vida ésta!" a las 3'30, 6'30 y 9'30. "Milagro en Milán", a las 5, 8 y 11'15.

(1243)

## AUGUSTA - RIALTO - MODERNO

ofrecen HOY en Solemne Inauguración de Estrenos Una obra sentimental y violenta... ..romántica y apasionada



¡Duelos, abordajes, y luchas sin cuartel, fueron el cortejo de aquel dramático romance de amor!

Película ideada y realizada al gusto de toda clase de públicos

Vuelve el AGFACOLOR con su novísima maravilla

## Corazón de piedra

Suprema realización del cine en color

(1242)

# La Almudaina

## Travellers and Visitors

HOTEL JAIME I: Mr. and Mrs. Odun (Great Britain); Miss Wade (Switzerland); Mr. Jhon Innes (Irish); Mrs. Walker and Mrs. Griffiths (Switzerland); Mr. Franklin (USA); Mr. Hutter (USA); Mr. Riener (USA); Mrs. Louis (Belgium); Mr. Lacombe and family (Portugal). HOTEL PRINCIPE ALFONSO: Mr. and Mrs. Roger Waterschoot (Belgium); Miss Jeannine Renard (France). HOTEL VICTORIA: Mr. and Mrs. Byron Downard (USA); M. Gerardo Avarelli (Italy); Miss Wendoline Barraclough (Great Britain); Mr. Jhon Malachy Fay (Irish); Mr. Michael Mac Cosmac (Irish); Mr. Nicolas Martin (Irish); Mr. Briaro Mac Greevy (Irish). HOTEL MAJORICA: Miss Icross (Great Britain); Miss S. A. Mac Leod (Great Britain); Miss E. M. Routledge (Great Britain); Miss A. S. Dison (Great Britain); Mr. I. M. Gaye (Great Britain); M. Dall, Omos (Italy). HOTEL MEDITERRANEO: Mr. Leon Rey (Switzerland); Mr. Otto Schotterold (Norway); Mr. Donato Casavola and family (Italy); Mr. and Mr. Alberto Pimenta (Portugal).

# SOYEZ LES BIENVENUS A MAJORQUE



## Séisme en Californie

Bakersfield. — En quinze secondes le centre de cette petite ville a été transformé en un amas de ruines, tel qu'en aurait produit un bombardement. Personne pénétre dans la zone détruite (sauf les sauveteurs). La secousse a été violemment ressentie dans un rayon de 400 kms. Des milliers de personnes sont sans abri et on compte de nombreux morts et blessés.

## Le conflit des pétroles

Washington. — On commente beaucoup la prochaine visite à Washington de M. Makki bras droit de Mossadegh. Ce voyage du Président de la Société nationale des pétroles iraniens offre de nouvelles possibilités pour une solution du conflit des pétroles.

## Généraux à la retraite

Teheran. — Quinze généraux de l'armée iranienne ont été mis à la retraite. Cette mesure semble le début d'un vaste remaniement des forces armées; parmi les officiers supérieurs mis à la retraite, se trouve le général Slavi Moghaddam, ancien gouverneur militaire de Teheran.

## Menace de grève aux U. S.

Chicago. — Une menace de grève pour le mois de septembre pèse sur l'industrie minière américaine.

John Jr. Lewis président du syndicat des "United Mines Workers" a fait part au service fédéral de médiation de l'échec des négociations pour un nouveau contrat de travail. Il a ajouté que la politique du syndicat, à l'expiration des contrats en septembre serait: "Pas de contrat pas de Travail".

## Les communistes à Pan-Mun-Jon

Pan-Mun-Jon. — Les communistes ont commencé la construction d'un bâtiment en bois long de douze mètres et large de huit, destiné à remplacer la tente dans laquelle se déroulent depuis un an, les conversations d'armistice. La construction de ce bâtiment par les communistes semble indiquer qu'ils ont l'intention de passer un nouvel hiver à Pan-Mun-Jon.

# VOYAGEURS

HOTEL JAIME I: M. et Mme. Odun (Angleterre); Mlle. Wade (Suisse); M. Jhon Innes (Irlandais); Mme. Walker et Mme. Griffiths (Suisse); M. Franklin (USA); M. Hutton (USA); M. Riener (USA); Mmes. Louis (Belgique); M. Lacombe et famille (Portugal). HOTEL PRINCIPE ALFONSO: M. et Mme. Roger Waterschoot (Belgique); Mlle. Jeannine Renard (France). HOTEL VICTORIA: M. et Mme. Byron Downard (USA); M. Gerardo Avarelli (Italie); Mlle. Wendoline Barraclough (Angleterre); M. Jhon Malachy Fay (Irlandais); M. Pac Cormack (Irlandais); M. Nicolas Martin (Irlandais); M. Briaro Mac Greevy (Irlandais). HOTEL MAJORICA: Mlle. Icross (Angleterre); Mlle. S. A. MacLeod (Angleterre); Mlle. E. M. Routledge (Angleterre); Mlle. A. S. Dison (Angleterre); M. I. M. Gaye (Angleterre); M. Dall, Omos (Italie). HOTEL MEDITERRANEO: M. León Rey (Suisse); M. Otto Schotterold (Norvege); M. Donato Casavola (Italie); M. et Mme. Alberto Pimenta (Portugal).

## En Roumanie

Paris. — De Bucarest on apprend que M. Vasili Marza, ministre de la Santé a été relevé de ses fonctions pour "négligence grave et pour non exécution de ses devoirs ministériels".

## Les chaussures MUT

vous offrent tous leurs modèles entièrement faits à la main  
San Miguel, 30

(1164)

## Lencería Balear

Broderie en tous genres  
Trousseaux de Mariée  
Tricot - Draps de lit - Services de table  
Corbeilles de nouveau-né - Bas  
San Nicolás, 27-29 - Teléfono 2775

(1165)

## BONET 15 San Nicolás

Tel. 2117  
Broderies artistiques à la main renommées dans le monde entier

(1163)

## La plus belle excursion de Majorque... PALMA-PUERTO DE SOLLER PAR VALLEDEMOSA

en autocar et retour en  
CHEMIN DE FER ELECTRIQUE OU VICE VERSA

Départ tous les Dimanches et jours de fête à 10 heures, retour à 17 heures. PRIX 36 ptas.  
Pour tous renseignements à la Gare de la Cie. du Chemin de Fer de Sóller. - Téléphone 23-29. (1132)

## Lencería Balear

Embroidery of all types  
Brides' trousseau  
Kiltwear - Bed linen - Table cloths  
Baby sets - Stockings  
San Nicolás 27 - 29 - Teléfono 2775

(1165)

## Calzados Oscaria

SHOES. Special Models  
3 - Santo Domingo  
Tel. 3922 - Palma

1140

## BONET San Nicolás, 15

Tel. 2117  
Where the finest Majorcan Hand Embroideries are made

(1163)

You will find all types of hand-made shoes at  
**MUT Shoemaker**  
San Miguel, 30

(1164)

## Artesanias Borneo

Rafia Hand Bags, Hats Palmito, Sandals Rugs  
CONQUISTADOR, 36 (1161)



Of Special Interest to English Speaking Visitors:

## VISIT SOLLER BY CONFORTABLE ELECTRIC TRAIN

The Railway winds through miles of Majorca's wonderful scenery...  
Almond and Olive groves — Orchards and Garden — Mountains and Sea.  
Return Fare - 1st Class 22 Ptas. — 2nd. Class 16'80 ptas.  
Further Information, Ferrocarril de SOLLER. Telef. 2329

(792)

## For your Entertainment

- CINEMA**
- ASTORIA. — (Phone 4163). — Continuous daily from 4.45 p.m. Two pictures.
  - AUGUSTA. — Avenida Conde Sallent. Phone 1883. — Continuous daily from 4 o'clock. Two pictures.
  - AVENIDA. — (Avenida Alejandro Rosselló. Phone 3142). — Continuous daily from 3.15 p.m. Two pictures.
  - BORN. — (Phone 1370). — Continuous daily from 3.45. Two pictures.
  - BALEAR. — (Phone 1255). — Continuous daily from 4 o'clock. Two pictures.
  - RIALTO. — (Phone 1245). — Continuous daily from 3.45 p.m. Two pictures.
  - MODERNO. — (Plaza Santa Eulalia). — Continuous from 4 o'clock. Two pictures.
  - LOS ARCOS. — (Perpiñá). — By night only. Two pictures. — At the open air.
  - CASABLANCA. — (Plaza Lonja, 9. Phone 2971). — Afternoon and evening. Attractions. Dalmau and his Orchestra.
  - JACK EL NEGRO (Santa Catalina). — Every day, on his terraces. Typical majorcan dances. "Flamenco" and gipsy dances with guitar accomp. International Show and 2 Orchestras. (83)
  - TITOS (Plaza Gomila. - Phone 1044). — Evenings from 6 p.m. Tea-Dancing-Show From 10 p. m. until dawn The best Orchestras and glamorous spanish and foreign attractions. (1136)
  - MEDITERRANEO GRAN HOTEL. — Wednesdays and Saturdays from 7.30 to 9 P.M. Exhibition of folkdancing by the group: "Aires Mallorquines del Pont d'Inca".

## Calzados Oscaria

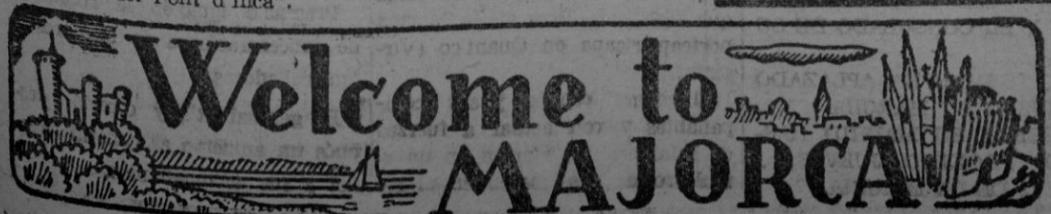
Chaussures  
Modèles exclusifs  
3 - Santo Domingo  
T. 3922 - Palma 1140



- CINEMA:**
- ASTORIA. — (Tel. 4163). — Permanent à partir de 15 h. 30. Deux films.
  - AUGUSTA. — (Avenida Conde Sallent, Tel. 1833). — Permanent à partir de 16 h. Deux films.
  - AVENIDA. — (Avenida Alejandro Rosselló. Tel. 3142). — Permanent à partir de 15'15. Deux films
  - BORN. — (Tel. 1370). — Permanent à partir de 15'30. Deux films.
  - BALEAR. — (Tel. 1255). — 15 heures. Deux films.
  - RIALTO. — (Tel. 1245). — Permanent à partir de 15'30. Deux films.
  - MODERNO (Plaza Santa Eulalia). — Permanent à partir de 15 heures. Deux films.

## DANCINGS-CABARETS:

- TITOS (Terreno). — De 18 heures au petit jour. Dancing et Attractions. Les meilleurs orchestres, es meilleurs artistes! (1136)
- CASABLANCA. — (Plaza Lonja, 2. Tel. 2971. — Matinée et soiree. Attractions. Orchestre.
- JACK EL NEGRO (Santa Catalina). — Tous les jours sur la terrasse. Danses typiques majorquines. Danses "Flamencas" et gitanes avec accompagnement de guitare. Attractions Internationales. Deux Orchestres.
- MEDITERRANEO GRAN HOTEL. — Tous les mercredis et samedis de 7h30 à 9h. Danses folkloriques pas "Aires Mallorquines del Pont d'Inca".



# El mundo marcha

## ANTE LA DISOLUCION DEL POLITBURO

El Politburó, órgano supremo hasta ahora de la política y gobernación de la Unión Soviética, va a disolverse, y sus miembros podrán ser incluidos en el Presidium que nombrará Stalin en octubre.

Algo pasa dentro del Kremlin, pero de este algo no se sabe nada en Occidente. Posiblemente Stalin quiere eliminar caras que no le son ya simpáticas, y en vez de hablar de desfiles habla de reorganización.

Sabemos que de los 27 hombres que formaron parte hasta hoy del Politburó, cinco fueron ejecutados; dos asesinados, -- Trotsky, uno de ellos--; tres "desaparecieron" durante la "gran purga" y solo seis murieron de muerte natural, entre ellos Lenin.

La Constitución soviética exige que el Congreso del Partido se reúna al menos cada tres años, y han pasado casi trece desde la reunión del último. Por consiguiente, al convocarlo ahora Stalin no cabe duda de que nos encontramos ante una reunión extraordinaria producida por acontecimientos también extraordinarios. Como de las elecciones americanas de noviembre ha de salir presidente con un cantino marcado en el que habrá poco apaciguamiento, se dice en círculos bien informados, que es probable que el Kremlin quiera preparar el terreno para un acuerdo antes de llegar a la fuerza.



MALENKOV

El alcance de la disolución del Politburó es difícil considerarlo. Hay ya bastantes opiniones. La de Alejandro Kerensky-- el hombre que abrió las puertas al comunismo y ahora vive exilado en Norteamérica-- cree que no es más que una maniobra psicológica dirigida por el Kremlin para desorientar al mundo, en un momento propicio para ello. Hay otra hipótesis que puede resumirse en "evolución". Porque sabido es que la URSS de hoy se parece muy poco a la de 1920, e incluso a la de 1939, antes de la última guerra. Y el Politburó es un organismo anticuado. Es muy factible que Stalin pretenda reorganizar la estructura política del país, con vistas al porvenir, dando al mismo tiempo una sensación más optimista a sus "súbditos" y al mundo occidental.

Hay otra opinión que atribuye el cambio al poder de deseo de Stalin de evitar la repetición a su muerte de la lucha que siguió a la muerte de Lenin, que terminó con el triunfo del propio Stalin, pero que estuvo a punto de anular la revolución. La reforma en cuestión puede constituir, pues, el primer paso para el relevo de Stalin de la jefatura del partido y su sustitución por Malenkov, lo cual no deja de ser verosímil en vista de la avanzada --y gastada-- edad del dictador que cuenta ya 72 años y su delicado estado de salud.

Lo que está claro es que no puede haber optimismo alguno acerca de todo esto, dado que de la reunión del Congreso comunista puede salir, en vez de un cambio de política, la decisión de no aceptar --como dice un corresponsal español desde Londres-- más retirada que el cementerio". Y menos aún si el sucesor o sustituto de Stalin fuera Malenkov, que es uno de los más jóvenes miembros del actual Politburó.

## En unas maniobras fué derribado un bombardero B-17

### El aparato saltó en pedazos ardiendo.--Llevaba ocho tripulantes

Base de Eggle (Florida). -- Un caz F-86, de propulsión a chorro, derribado por error, sobre el golfo de Méjico, a un bombardero B-17, con ocho hombres a bordo, creyendo que se trataba de un avión blanco, utilizado para prácticas de tiro.

El "Sabre" en cuestión disparó automáticamente potentes proyectiles de 7 centímetros, tipo "Might Mouse", mediante un dispositivo de radar cuando el objetivo que aparece dentro de la pantalla está a distancia susceptible de no fallar el tiro. El "Sabre" estaba pilotado por el coronel Arthur Denco, que ha manifestado acerca de lo sucedido: "Me hallaba entonces ob-

servando la pantalla de Radar. Hasta dos minutos más tarde me di cuenta de que había disparado contra un avión tripulado. Entonces escuché voces del personal de otros aviones y oí que decían: "Busquen los paracaídas; ha alcanzado equivocadamente a otro avión". Miré a mi alrededor y vi dos paracaídas. No pude encontrar indicio alguno del B-17". El aparato alcanzado saltó en pedazos, ardiendo. Llevaba a bordo 8 hombres y se vieron hasta cuatro paracaídas abriéndose sobre el mar. Las observaciones de salvamento se han visto dificultadas por la lluvia reinante.

# ECOS de AYER

La indumentaria de ciertos turistas que nos visitan provoca la indignación de algunos señores y señoras de por acá. Un tanto desplazados, o ignorantes, de los fenómenos sociales de la triste Europa actual, interpretan su descuido vestir, que en algunos casos llega al desaseo, como una falta de respeto y consideración hacia nosotros. "¿Qué se han figurado estos turistas --comentan-- que vienen a un país de cafres? Seguramente en el suyo no se atreven a salir a la calle con semejantes fachas". Pero se equivocan. Estos turistas no tratan de humillarnos ni molestarnos con su poca o de sastrada ropa. Es sencillamente lo que usan --en muchos casos-- en el país de origen durante el verano. Quizás la aligeren un poco más ante el calor de España; pero este estilo naturalista de vestir no lo adoptan expresamente para visitarnos. Tal abandono, de descuido y esa absoluta despreocupación del bien parecer, y del que diran son hoy corrientes en casi todos los países europeos. Y a propósito de unos comentarios oídos ayer, sobre los turistas y su modo de vestir traemos a colación aquí, este tema que tanto ha dado que hablar y discutir en nuestra ciudad, estos últimos meses.

Celebróse solemne misa de Requiem en la Basílica de San Francisco, en sufragio del alma de la esposa del Presidente de la República Argentina, que puso de manifiesto la simpatía y admiración que aquí se sentía por la primera dama argentino, Excelentísima Sra. Eva Duarte de Perón.

En el puerto recalaron el trasatlántico francés de turismo "Foch" y el buque, también francés, "Djebel Dira" de la línea Marsella-Palma-Argel.

Se vio una causa por robo en la Audiencia; se realizó una nueva aprehensión de tabaco de contrabando y mejoró bastante el ferido don Gabriel Canals, víctima del choque entre su moto y un coche extranjero acaecido en la madrugada del martes.

Una buena noticia llegó ayer: el B. O. del Estado publica un decreto por el que se aprueba el proyecto de obras en el Palacio de Archivos, Bibliotecas y Museo de nuestra ciudad.

Y se giró interesante visita a los grupos de viviendas protegidas que construye el Ayuntamiento en el caserío de "Es Rafal" y en la zona del Velódromo.

### EQUIS

\*\*\*\*\*  
**El Presidente de Liberia apiaza hasta el jueves su salida de Madrid**

MADRID, 26.--EL PRESIDENTE DE LIBERIA MR. TUBMAN Y SENORA, HAN REALIZADO DIVERSAS COMPRAS, SOBRE TODO VESTIDOS, Y POR LA TARDE VISITARON LA LEGACION Y EL CONSULADO DE SU PAIS.

MR. TUBMAN HA APLAZADO DE NUEVO SU MARCHA. PERMANECERA EN MADRID HASTA EL PROXIMO JUEVES, A LAS 12 DE LA MAÑANA.

## Nuestras PLUMAS

# VIVIENDO UNA LEYENDA

por J. SUAU ALABERN

En el progresivo predio de Galatzó situó la fantástica e ingenua imaginería de nuestros campesinos montañeses, el escenario de leyendas transmitidas a través de siglos del Comte Mal, personaje fabuloso que se ha pretendido identificar con un personaje histórico propietario de dicho lugar, allá por los años 1627 a 1694, y que ha inspirado a nuestro admirado vate Guillem Colom un vibrante poema de vivos matices y exuberante de imaginación. En otras regiones existen también análogas leyendas que inspiraron uno a Segarra y bellas composiciones a Verdaguer, Maragall, Guimerá y Carner.

Esta fué la causa de que ardicamos de deseos de conocer a Galatzó y conseguí mi objeto acompañado de dos carísimos y respetables amigos y para ello descendimos por un atajo que parte y baja de la carretera de Puigpuent a Capdellá y se interna en la espesura de un bosque frondosísimo que se nos antoja casi virgen a las miradas humanas, más sorprendimos al saltar una pared divisoria y en un rellano del desenso una parada de potros y de sementales. Piedras de aluvión hacían más practicable el sendero que bordeaba una oscura hondanada donde casi no penetraba la luz del atardecer, hondonada en la que nuestra voz se perdía en débiles ecos que cubaban su inmensa soledad.

soledad fereste

on sembla que udola

L'obscur fraticidi la gòtica gesta. Por fin alcanzamos el camino del Ratxo, alquería cercana y fué fácil nuestra llegada al renombrado predio.

No deix's sa carretera

i aniràs a Galatzó,

qu'es una possessió

de's Comte de Formiguera

reza el cantar popular, más el camino difícil y accidentado seguido podría desmentir tal afirmación. Deducimos será la carretera de Calvilá y Capdellá.

Galatzó es un progresivo y modernizado predio por su actual propietario un hacendado vizcaíno, dueño de conocidos y famosos hoteles de nuestra ciudad. Está situado al extremo meridional del áspero y litivo "puig" del extremo sudoccidental de la "serra inmensa" en un fértil valle en torno al cual alzanse altivos y abruptos peñascos en posiciones al parecer inestables, escenario propicio a narraciones fantásticas de hadas, monstruos y personajes tenebrosos. En el grupo antiguo edificado nos fué franqueada la puerta del oratorio, actualmente totalmente remozado, encima del cual hay esculpida la siguiente inscripción:

Don Ramón Burgues Zaforteza y Fuster, feu esta obra en 1688.

En una humilde casita que preside uno de los majestuosos panoramas que desde Galilea divisarse, una simpática y jovial anciana casi nonagenaria, habíamos informado con anterioridad de episodios legendarios situados en Galatzó.

El Puig Debades frente a las casas del predio es un cerro de escasa altura. Cuéntase que fueron ejecutados al pie del mismo tres individuos, y como uno de ellos empezara a gritar pidiendo auxilio uno de los que le acompañaban repetiale: Ya puedes gritar "debades" en vano. Parece confirmar esta historia el hecho de que hará unos diez años --según nos refirió un viejo "misatge" al contruirse un camino en sus inmediaciones encontráronse huesos humanos Sa Font de Sa Cometa es un manantial de escaso caudal que dista algo más de dos kilómetros del grupo edificado y que una acequia muy deteriorada e inservible y un remedo de acueducto, parece indicar que en otros tiempos manaba agua en abundancia. Involucrarse a ella le leyenda del morito del Comte Mal, pues cuéntase que poseía dicho personaje un esclavo moro y que en cierta ocasión divertíase colocando una naraja encima de su cabeza y comprobaba su puntería derribándola a tiro. Cansado de tales impertinencias se dirigió el morito al manantial, con el fin de inutilizarlo para vengarse del Conde, más por el camino halló un pastorcito y tras manifestarle su intención, prometiéndole que le dejaría agua suficiente para satisfacer su sed.

En otros alrededores escenarió de otras leyendas hubiéramos podido recrearnos, más una luz tenue que brillaba en la lejanía nos dins la majestad de la serralada Llum solitari advirtió que anocheía.

Refríóse además la viejecita jovial y simpática de Galilea a una larga y en sus buenos tiempos difundida "codolada" del Comte Mal, y a otras leyendas que se complace en narrar en las tertulias campesinas, por lo que esta viejecita debió ser en sus mocedades una de aquellas payesitas de jubón negro y albo rebocillo que eran un embeleso; debió ser como aquella musa mallorquina de Alcover que recitaba baladas y sabía conejos de monstruos y hadas...

canta codoladas

i sab contarelles

d'alicornis i fades

i poals florits

## El general Alonso Vega en Norteamérica

Washington, 26. -- El general Alonso Vega fué recibido con plenos honores militares en su visita que hizo a la Base de la Marina norteamericana en Quantico (Virginia).

El general español y sus acompañantes vieron actuar a fuerzas de Infantería de Marina en un simulacro de desembarco en el río

Potomac, atacando y haciendo retroceder a un puesto enemigo.

Presenció también la actuación de concentraciones de morteros y ametralladoras.

El general Risley ofreció después un amuerzo al general español y sus acompañantes.